

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA

Dipartimento di Italianistica, romanistica, antichistica,
arti e spettacolo (DIRAAS)

IL SEGRETARIO AMMINISTRATIVO/ IL CAPO SERVIZIO/ IL DIRIGENTE

DETERMINA N. 3605 DEL 28/05/2018

PREMESSO che si rende necessario provvedere all'acquisizione:

del servizio di traduzione in lingua portoghese, stampa e pubblicazione in Brasile del volume tradotto del saggio "Eroi e figuranti. Il personaggio del romanzo", come da motivata richiesta del prof. Enrico Testa;

VISTO l'art. 36, comma 2, lett a) del D. Lgs. N. 50/2016 in base al quale è possibile procedere mediante affidamento diretto per affidamenti di importo inferiore a € 40.000;

CONSIDERATO

che non sono attive convenzioni Consip di cui all'art. 26 comma 1 della L. 488/1999 aventi ad oggetto beni/servizi comparabili con quelli relativi alla presente procedura di approvvigionamento;

che non è stato possibile acquisire il servizio in oggetto attraverso il MEPA in quanto non esiste nel catalogo alcuna tipologia di prodotto corrispondente a quella ricercata;

che la ditta Rafael Z Copetti Editor Ltda ha presentato un'offerta di importo pari a 4.061,88 € che, come da motivata richiesta presentata dal prof. Enrico Testa, risponde pienamente alle esigenze di questa Amministrazione e si è considerato opportuno accettare;

RILEVATO che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione del servizio/fornitura in oggetto

che non essendo stati riscontrati i suddetti rischi, non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI e conseguentemente non sussistono costi per la sicurezza;

PRECISATO che:

- con l'acquisto di cui trattasi questa Amministrazione intende soddisfare la seguente esigenza: divulgazione scientifica in campo internazionale;
- il contratto ha per oggetto: ricerca;

VISTO

- il D.lgs. n. 50/2016 Codice appalti, ed in particolare l'articolo 36, comma 2, lett. a);
- Le Linee Guida n. 4, di attuazione del D. Lgs. 50/2016, recanti "Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici" approvate dal Consiglio dell'Autorità (ANAC) con delibera n. 1097 del 26 ottobre 2016;
- Le Linee Guida n. 3, di attuazione del D. Lgs. 50/2016, recanti "Nomina, ruolo e compiti del Responsabile unico del procedimento per l'affidamento di appalti e concessioni", approvate dal Consiglio dell'Autorità (ANAC) con delibera n. 1096 del 26 ottobre 2016;
- il D.P.R. n. 207/2010 per quanto applicabile e non in contrasto con il D.Lgs 50/2016;
- il D. lgs. 81/2008 ed in particolare l'art. 26 comma 6;
- l'art. 26 della legge n. 488/1999 e l'art. 1 comma 449 della L. 296/2006;

- la determinazione dell’Autorità per la vigilanza n. 3 del 5 marzo 2008;
- l’art. 9 della legge n. 102/2009 concernente i pagamenti delle pubbliche amministrazioni e le direttive organizzative impartite dall’amministrazione in materia di pagamenti recepita con il decreto legislativo 9 ottobre 2002, n. 231 modificato dal D. lgs. 192/2012.

DETERMINA

1. di provvedere, per i motivi indicati in premessa, all’acquisizione:
 - del servizio di traduzione e pubblicazione del volume sopra citato, a cura del prof. Enrico Testa; – CIG ZD923C2EC0;
2. di affidare, considerata la valutazione di congruità dell’offerta accertata dal RUP, per le ragioni espresse, e a garanzia di efficienza e tempestività, il servizio suddetto alla ditta RAFAEL Z COPETTI EDITOR LTDA C. FISCALE 18.494.244/0001-33 per l’importo di euro 4.061,88 IVA esclusa;
3. di provvedere al pagamento su presentazione di fatture debitamente controllate e vistate in ordine alla regolarità e rispondenza formale e fiscale;
4. di imputare la spesa complessiva di euro 4.955,49 IVA compresa sulla voce COAN CO.04.01.02.05.01.14 (Servizi fotocomposizione, stampa e legatoria per pubblicazioni d’ateneo) sui seguenti progetti del budget 2018:
 - 100017-2012-TE-DIP_01 – Studi di Storia della lingua italiana (€ 1.050,33)
 - 100017-2015-ET-CONTDIDNEW_001 – TESTA – Contributo 2015 (€ 1.000,00)
 - 100017-2016-ET-CONTDIDNEW_001 – TESTA – Contributo 2016 (€ 1.000,00)
 - 100017-2017-ET-CONTDIDNEW_001 – TESTA – Contributo 2017 (€ 1.000,00)
 - 100017-2017-ET-FRA_001 – TESTA – Contributo premiale FRA 2017 (€ 905,16)
5. di dare atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza, in quanto non sono state rilevate interferenze;
6. di dare atto che il RUP della presente procedura è stato individuato nel Dott. Massimo Guerrini ai sensi di quanto deliberato nel CdA del 23/01/2013.

(barrare il caso ricorrente)

F.to IL SEGRETARIO AMMINISTRATIVO

IL CAPO SERVIZIO

IL DIRETTORE GENERALE Dott. Cristian Borrello